

III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2008/160/BUSP

2008 m. vasario 25 d.

dėl ribojančių priemonių, taikomų Moldovos Respublikos Padnestrės regiono vadovybei

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,

kadangi:

(1) 2003 m. vasario 27 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2003/139/BUSP dėl ribojančių priemonių prieš Moldovos Respublikos Padnestrės regiono vadovybę⁽¹⁾. Tos priemonės (leidimo atvykti apribojimai) buvo atnaujintos 2004 m. vasario 23 d. Bendrąją poziciją 2004/179/BUSP⁽²⁾. Jų galiojimas baigiasi 2008 m. vasario 27 d.

(2) 2004 m. rugpjūčio 26 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2004/622/BUSP⁽³⁾, iš dalies keičiančią Bendrąją poziciją 2004/179/BUSP, kuria ji pratęsė leidimo atvykti apribojimus asmenims, atsakingiems už lotyniškus rašmenis naudojančių moldaviškų mokyklų bauginimo ir uždarymo kampanijos kūrimą ir įgyvendinimą Moldovos Respublikos Padnestrės regione.

(3) Nors derybos dėl konstitucinių pakeitimų prasidėjo, žymesnės pažangos sprendžiant Padnestrės konfliktą Moldovoje nepasiekta.

(4) ES toliau pasiryžusi prisidėti siekiant takaus konflikto sprendimo Europos saugumo ir bendradarbiavimo organizacijoje (ESBO), visiškai pripažįstant Moldovos Respublikos teritorijos vientisumą.

(5) ES laiko nepriimtina Moldovos Respublikos Padnestrės regiono vadovybės poziciją, kurios ji ir toliau laikosi, ir jos nenorą dalyvauti siekiant taikiai ir visapusiškai išspręsti Padnestrės konfliktą.

(6) Iš naujo išnagrinėjus Bendrąją poziciją 2004/179/BUSP, nuspręsta, kad ribojančios priemonės turėtų būti pratęstos tolesniam 12 mėnesių laikotarpiui. Tarybos nuomone, tikslinga iš I ir II prieduose pateiktų sąrašų išbraukti šešis asmenis ir įrašyti kitus šešis asmenis.

(7) Siekiant aiškumo, ribojančios priemonės turėtų būti perkeltos į vieną teisės aktą,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRĄJĄ POZICIJĄ:

1 straipsnis

1. Valstybės narės turi imtis būtinų priemonių užtikrinti, kad į jų teritoriją nebūtų leista atvykti ar vykti per ją tranzitu asmenims, atsakingiems:

i) už pažangos, siekiant politinėmis priemonėmis išspręsti Padnestrės konfliktą Moldovos Respublikoje, stabdymą, kurie išvardyti I priede;

ii) už lotyniškus rašmenis naudojančių moldaviškų mokyklų bauginimo ir uždarymo kampanijos kūrimą ir įgyvendinimą Moldovos Respublikos Padnestrės regione, kurie išvardyti II priede.

⁽¹⁾ OL L 53, 2003 2 28, p. 60.

⁽²⁾ OL L 55, 2004 2 24, p. 68. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąją poziciją 2007/121/BUSP (OL L 51, 2007 2 20, p. 31).

⁽³⁾ OL L 279, 2004 8 28, p. 47.

2. 1 dalis neįpareigoja valstybės narės atsisakyti įleisti į savo teritoriją savo piliečių.

3. 1 dalis neturi įtakos atvejams, kai valstybė narė turi laikytis įsipareigojimų pagal tarptautinę teisę:

- i) kaip tarptautinės tarpvyriausybės organizacijos priimančioji šalis;
- ii) kaip Jungtinių Tautų šaukiamos ar globojamos tarptautinės konferencijos priimančioji šalis;
- iii) įsipareigojimų pagal daugiašalį susitarimą dėl privilegijų ir imunitetų suteikimo; arba
- iv) pagal 1929 m. Šventojo Sosto (Vatikano Miesto Valstybės) ir Italijos Taikinimo sutartį (Laterano paktą).

4. Laikoma, kad 3 dalis taikoma ir tais atvejais, kai valstybė narė yra ESBO priimančioji šalis.

5. Taryba turi būti tinkamai informuojama apie visus atvejus, kai valstybė narė suteikia išimtį pagal 3 ar 4 dalis.

6. Valstybės narės gali suteikti 1 dalyje nustatytų priemonių išimtį, jei kelionė pateisinama skubiu humanitariniu poreikiu, pagrįsta dalyvavimu tarpvyriausybiniuose susitikimuose, įskaitant tuos, kuriuos remia Europos Sąjunga ar kurių priimančioji šalis yra ESBO pirmininkaujanti valstybė narė, jei tų susitikimų metu vyksta politinis dialogas, tiesiogiai skatinantis demokratiją, žmogaus teises ir teisinės valstybės principus Moldovos Respublikoje.

7. Valstybė narė, ketinanti suteikti 6 dalyje nurodytą išimtį, apie tai turi raštu pranešti Tarybai. Laikoma, kad išimtį suteikti

leidžiama, išskyrus atvejus, kaip vienas ar keli Tarybos nariai per dvi darbo dienas nuo pranešimo apie siūlomą išimtį gavimo raštu pareiškia prieštaravimą. Jei vienas ar keli Tarybos nariai pareiškia prieštaravimą, Taryba kvalifikuota balsų dauguma gali nuspręsti leisti suteikti siūlomą išimtį.

8. Tais atvejais, kai pagal 3, 4, 6 ir 7 dalis valstybė narė leidžia I ir II priede išvardytiems asmenims įvažiuoti į jos teritoriją ar vykti per ją tranzitu, šis leidimas galioja tik tuo tikslu, dėl kurio jis buvo suteiktas, ir tik tiems asmenims.

2 straipsnis

Valstybės narės arba Komisijos pasiūlymu Taryba tvirtina I ir II prieduose pateiktų sąrašų pakeitimus, jei to reikia atsižvelgiant į politinius įvykius Moldovos Respublikoje.

3 straipsnis

Ši bendroji pozicija įsigalioja 2008 m. vasario 27 d. ir taikoma iki 2009 m. vasario 27 d. Ji nuolat peržiūrima. Prireikus ji atnaujinama ar keičiama, jei Taryba mano, kad jos tikslai nepasiekiami.

4 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2008 m. vasario 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. VIZJAK

I PRIEDAS

1 straipsnio 1 dalies pirmoje įtraukoje nurodytų asmenų sąrašas

1. SMIRNOV, Igor Nikolayevich, „Prezidentas“, gimęs 1941 m. spalio 23 d. Chabarovske, Rusijos Federacijoje, Rusijos piliečio paso Nr. 50 No0337530.
2. SMIRNOV, Vladimir Igorevich, „Prezidento“ sūnus ir „Nacionalinio muitinės komiteto pirmininkas“, gimęs 1961 m. balandžio 3 d. Kupianske, Charkovo srityje arba Novaja Kachovkoje, Chersono srityje, Ukrainoje, Rusijos piliečio paso Nr. 50 No00337016.
3. SMIRNOV, Oleg Igorevich, „Prezidento“ sūnus ir „Nacionalinio muitinės komiteto patarėjas“, „Aukščiausiosios tarybos narys“, gimęs 1967 m. rugpjūčio 8 d. Novaja Kachovkoje, Chersono srityje, Ukrainoje, Rusijos piliečio paso Nr. 60No1907537.
4. MARAKUTSA, Grigory Stepanovich, „Aukščiausiosios tarybos narys“, „Aukščiausiosios tarybos specialus atstovas tarpparlamentiniams ryšiams“, gimęs 1942 m. spalio 15 d. Tejoje, Grigoriopolio rajone, Moldovos Respublikoje, seno pavyzdžio sovietinio paso Nr. 8BM724835.
5. LITSKAI, Valery Anatolyevich, „Užsienio reikalų ministras“, gimęs 1949 m. vasario 13 d. Tverėje, Rusijos Federacijoje, Rusijos piliečio paso Nr. 51No0076099, išduotas 2000 m. rugpjūčio 9 d.
6. KHAZHEYEV, Stanislav Galimovich, „Gynybos ministras“, gimęs 1941 m. gruodžio 28 d. Čeliabinske, Rusijos Federacijoje.
7. ANTYUFYEV, Vladimir Yuryevich, dar žinomas kaip SHEVTISOV, Vadim, „Valstybės saugumo ministras“, gimęs 1951 m. Novosibirske, Rusijos Federacijoje, Rusijos piliečio pasas.
8. KOROLYOV, Alexandr Ivanovich, „Viceprezidentas“, gimęs 1958 m. spalio 24 d. Vroclave, Lenkijoje, Rusijos piliečio pasas.
9. BALALA, Viktor Alekseyevich, buvęs „Teisingumo ministras“, gimęs 1961 m. Vinicoje, Ukrainoje.
10. ZAKHAROV, Viktor Pavlovich, „Padnestrės prokuroras“, gimęs 1948 m. Kamenkoje, Moldovos Respublikoje.
11. GUDYMO, Oleg Andreyevich, „Aukščiausiosios tarybos narys“, „Aukščiausiosios tarybos saugumo, gynybos ir taikos palaikymo komiteto pirmininkas“, buvęs „Saugumo ministro pavaduotojas“, gimęs 1944 m. rugsėjo 11 d. Almatoje, Kazachstane, Rusijos piliečio paso Nr. 51No0592094.
12. KRASNOSELSKY, Vadim Nikolayevich, „Vidaus reikalų ministras“, gimęs 1970 m. balandžio 14 d. Daurijoje, Užbailės rajone, Čitos srityje, Rusijos Federacijoje.
13. ATAMANIUK, Vladimir, „Gynybos ministro pavaduotojas“.

II PRIEDAS

1 straipsnio 1 dalies antroje įtraukoje nurodytų asmenų sąrašas

1. URSKAYA, Galina Vasilyevna, „Gynybos ministrė“, gimusi 1957 m. gruodžio 10 d. Piatiletkos kaime, Briansko rajone, Briansko srityje, Rusijos Federacijoje.
2. MAZUR, Igor Leonidovich, „Dubesario rajono administracijos vadovas“, gimęs 1967 m. sausio 29 d. Dubesaryje, Moldovos Respublikoje.
3. PLATONOV, Yuri Mikhailovich, žinomas kaip Yury PLATONOV, „Ribnicos rajono ir Ribnicos miesto administracijos vadovas“, gimęs 1948 m. sausio 16 d. Klimkove, Podorės rajone, Novgorodo srityje, Rusijos piliečio paso Nr. 51No0527002, išduotas Rusijos ambasadoje Kišiniove 2001 m. gegužės 4 d.
4. CHERBULENKO, Alla Viktorovna, „Ribnicos administracijos vadovo pavaduotoja“, atsakinga už švietimo klausimus.
5. KOGUT, Vecheslav Vasyilevich, „Benderų administracijos vadovas“, gimęs 1950 m. vasario 16 d. Taraklijoje, Čadir Lungos rajone, Moldovos Respublikoje.
6. KOSTIRKO, Viktor Ivanovich, „Tiraspolio administracijos vadovas“, gimęs 1948 m. gegužės 24 d., Komsomolske prie Amūro, Chabarovsko krašte, Rusijos Federacijoje.